

管子



(春秋) 管仲◎著

覃丽艳◎译注



线装中华国粹



管子

(春秋) 管仲◎著

覃丽艳◎译注

二十一世纪出版社
21st Century Publishing House



图书在版编目 (C I P) 数据

管子 / (春秋) 管仲著; 覃丽艳译注. — 南昌:
二十一世纪出版社集团, 2016.10
(线装中华国粹系列)
ISBN 978-7-5568-2216-4

I. ①管… II. ①管…②覃… III. ①法家②《管子》—
译文③《管子》—注释 IV. ① B226.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 203330 号

管 子 (春秋) 管 仲 著 覃丽艳 译注

策 划 张秋林

责任编辑 周向潮 张波虹

出版发行 二十一世纪出版社集团 (江西省南昌市子安路 75 号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出 版 人 张秋林

经 销 全国各地书店

印 刷 南昌市印刷十二厂有限公司

版 次 2016 年 10 月第 1 版 2016 年 10 月第 1 次印刷

印 数 0001 ~ 15000 册

开 本 787mm × 1092mm 1/16

印 张 22.25

字 数 353 千字

书 号 ISBN 978-7-5568-2216-4

定 价 24.90 元

赣版权登字—04—2016—600

(如发现印装质量问题, 请寄本社图书发行公司调换, 服务热线: 0791-86512056。)

序 言

管仲，名夷吾，字仲，谥“敬”，颍上（今安徽颍上）人，曾在齐国为相，被齐桓公尊称为“仲父”，是我国春秋时期最杰出的政治家之一，不仅为齐国的称霸做出过巨大贡献，而且也为中华文明的传承与延续做出了巨大贡献。孔子曾说：“管仲相桓公，霸诸侯，一匡天下，民到于今受其赐。微管仲，吾其被发左衽矣！”（《论语·宪问》）

《管子》一书的内容极其复杂，思想也极其丰富。根据相关历史典籍的记载和学术界对《管子》一书内容的研究，普遍认为《管子》并非管仲所作，也非一人一时之作。它大约成书于战国（前475—前221）时代至秦汉时期，是这期间推崇管子思想的学者们汇编而成，记录了管仲和管仲学派的言行事迹。今本《管子》为汉代刘向编定，他在《管子序录》中指出：“所校讎中《管子》书三百八十九篇，大人中大夫卜圭书二十七篇，臣富参书四十一篇，射声校尉立书十一篇，太史书九十六篇，凡中外书五百六十四篇，以校，除复重四百八十四篇，定著八十六篇。”其后又有十篇亡佚（仅存目录），因此今本实存76篇，共分为8类。其中，《经言》9篇，《外言》8篇，《内言》7篇，《短语》17篇，《区言》5篇，《杂篇》10篇，《管子解》4篇，《管子轻重》16篇。就《管子》一书的历史地位而言，罗根泽先生在《管子探源》中指出：“在先秦诸子，哀为巨帙，远非他书所及。《心术》《白心》，诠释道体，《老》《庄》之书，未能远过；《法法》《明法》，究论法理，《韩非·定法》《难势》，未敢多让；《牧民》《形势》《正世》《治国》，多政治之言；《轻重》诸篇又为理财之语；阴阳则有《宙合》《侈靡》《四时》《五行》；用兵则有《七法》《兵法》《制分》；地理则有《地员》；《弟子职》言礼；《水地》言医；其他诸篇，亦率有孤诣。各家学说，保存最夥，论发甚精，诚战国秦汉学术之

宝藏也。”书中的内容包含了道、儒、名、法、兵、阴阳等家的思想以及天文、地理、农业、水利、医学、矿产、冶炼、制盐等方面的知识。因此，本书读起来异常艰难，再加上文字中有不少错简、脱误、窜乱现象，更增加了阅读的难度。前人曾经想对《管子》思想进行学派划分，如《汉书·艺文志》将其列入道家，而《隋书·经籍志》又将其列为法家，莫衷一是，至今没有定论。学界普遍认为，先秦诸子百家有一个共同的特点，那就是“同于治”，都是为了治国安邦而论，管子作为春秋时期最著名的政治家，在政治上的成就有目共睹，而政治家在施政过程中往往以现实功效为出发点和最终归宿，故在思想上体现出随心所欲、为我所用的功利主义特征。《管子》一书挂名管仲之作，也正好体现了政治家要在施政过程中不拘一格、兼容并包的要求。因此，读者在阅读本书时心中不必拘泥于某家某派的学说观点，而应该就内容而看问题。

本书选取了《管子》书中42篇具有代表性的文章，经整理翻译后分享给读者，其中有些篇章是全选，有些篇章则考虑到篇幅过长、内容重复出现、思想重要性不足等因素进行了节选。行文在体例上采用将原文分段进行注释和现代翻译。其中翻译力求保持原文本意，做到简明扼要，没有做过多的发挥和阐发，注释力求精确。本书所收录的《管子》原文和注释参考了清戴望撰《管子校正》（上海古籍出版社1995年版），郭沫若、闻一多、许维遹先生完成的《管子集校》（科学出版社1955年版），黎翔凤撰《管子校注》（中华书局2004年版），朱幼文、周瀚光、戴洪才撰《管子直解》（复旦大学出版社2000年版），姜涛著《管子新注》（齐鲁书社2009年版），姚晓娟、汪银峰注译《管子》（中州古籍出版社2010年版）等，谨在此一并说明并表示感谢。由于译者水平有限，书中错误和不足之处在所难免，敬请读者们指正。

覃丽艳

2016年1月于宁波寓所

目 录



CONTENTS

序 言	一
牧 民	一
形 势	九
权 修	一七
立 政	二七
首 事	三五
乘 马	四一
黄 金	四六
诸侯之地千乘之国	四七
七 法 (节选)	五七
版 法	六三
五 辅	六六
枢 言	八三
法 禁	九四
重 令	九八
兵 法	一〇七
中 匡	一一四
小 匡 (节选)	一一九
霸 形	一三八
霸 言	一四五
参 患	一五七
制 分	一六一

君臣上	一六四
君臣下	一七七
四 称	一九二
心术上	一九八
心术下	二〇八
白 心	二一三
水 地	二二三
四 时	二三〇
明 法	二三八
治 国	二四一
内 业	二四六
小 问	二五七
禁 藏	二七四
入 国	二八五
桓公问	二九〇
弟子职	二九二
巨乘马	二九八
海 王	三〇二
国 蓄	三〇六
山权数	三一七
地 数	三二六
国 准	三三四
轻重戊	三三八



牧 民

原文

凡有地牧民^①者，务在四时^②，守在仓廩^③。国多财则远者来，地辟举^④则民留处。仓廩实则知礼节，衣食足则知荣辱。上服度则六亲固^⑤，四维^⑥张则君令行。故省刑之要在禁文巧^⑦，守国之度在饰^⑧四维。顺^⑨民之经，在明鬼神、祇山川、敬宗庙、恭祖旧^⑩。不务天时则财不生，不务地利则仓廩不盈。野芜旷则民乃营^⑪，上无量则民乃妄^⑫。文巧不禁则民乃淫，不璋两原则刑乃繁^⑬。不明鬼神则陋民不悟，不祇山川则威令不闻，不敬宗庙则民乃上校^⑭，不恭祖旧则孝悌不备。四维不张，国乃灭亡。

右国颂^⑮。

注释

①牧：牧养，这里指管理、治理。牧民：即治民。

②务：致力于。四时：即春耕、夏耘、秋收、冬藏四个季节的农活。古代政治特别强调国家治理要遵循天时，什么季节做什么都有一定的规矩。

③仓廩(lin)：粮仓，即仓库。古代储存谷物的曰仓，储存米的曰廩。

④地辟举：土地开辟充分。辟：开辟。举：尽、全。

⑤上服度：指君主的服饰和用度合乎法度。六亲：父、母、兄、弟、妻、子。

⑥四维：即下文要提及的礼、义、廉、耻。

⑦省刑：减少刑罚，即使社会上的犯罪行为减少。文巧：奇技淫

巧，指奢侈品的生产和制造。

⑧饰：通“飭”，整治、整顿。

⑨顺：通“训”，教化。

⑩祗(zhī)：敬，恭敬。祖旧：宗亲故旧。

⑪芜(wú)：荒芜。菅(jiān)：当作“荒”，荒唐怠惰。

⑫无量：指挥霍无度。量：度量，限度。妄：不守法度，胡作非为。

⑬璋(zhāng)：当作“障”，阻止、堵塞、杜绝。两原：两种罪恶的根源，指上文的“上无量”和“文巧不禁”，两者为社会混乱的本源。原：通“源”。

⑭上校：冒犯、冲撞上级。上：当权者，君主。校：冒犯、忤逆。

⑮右：古人书写从右向左竖排，所以称前面的文字为“右”。国颂：国家的根本法条。颂：本是一种诗体，此处犹如说“格言”。

译 文

凡是拥有土地统治百姓的君主，必须致力于抓好四季的农业生产，以保证充足的粮食储备。国家富有，远方的人就会来归顺；土地充分开垦，百姓就会留下来安居。粮仓充实，百姓就会懂得礼节；丰衣足食，百姓就懂得荣誉和耻辱。君主的衣着、器物等都符合法度，亲属关系才能和睦而稳固；倡导礼义廉耻，君主政令才能贯彻执行。因此，要减少国家的刑罚，关键在于禁止奢侈；使国家长治久安的准则，在于强化礼义廉耻四大纲领。教化百姓的大法，在于使其对鬼神之礼、山川神灵、宗庙祖先、宗亲旧臣有尊崇、敬畏之感。不遵从天时，财富就不能生产；不充分利用地利，国家的粮食储备就不会充盈。田野荒芜，百姓就会怠惰；君主挥霍无度，百姓就会不守法度、犯上作乱。不禁止奢侈之风，百姓就容易放纵；不堵塞君主挥霍、百姓奢侈这两个祸根，国家就会混乱，刑罚就会日趋繁多。不尊重鬼神，百姓就不会觉悟；不敬山川神灵，国家的权威和命令就难以被百姓知晓；不敬奉宗庙祖先，百姓就会冒犯在上位的尊贵者；不敬重宗亲故旧，孝悌之道就会缺失。礼义廉耻四种道德伦理规范不发扬光大，国家就会灭亡。

以上为“国颂”的内容。

原文

国有四维^①。一维绝则倾，二维绝则危，三维绝则覆，四维绝则灭。倾可正也，危可安也，覆可起也，灭不可复错^②也。何谓四维？一曰礼，二曰义，三曰廉，四曰耻。礼不逾节，义不自进，廉不蔽恶，耻不从枉^③。故不逾节则上位安，不自进则民无巧诈，不蔽恶则行自全^④，不从枉则邪事不生。

右四维。

注释

① 四维：原意为系在网四角上的绳索，这里引申为维系事物稳固的四个条件、纲领。

② 错：通“措”，安置、确立。

③ 枉：弯曲、不正，引申为不合正道或违法曲断的行为。

④ 全：完备、端正。

译文

有四大纲领维系着国家的长治久安。失去其中一条，国家将倾斜；失去两条，国家将有危难；失去三条，国家将被颠覆；四条全无，国家将灭亡。倾斜尚可匡正，有危难尚可安定，被颠覆尚可再起，到了灭亡的地步，就不能挽回了。这四大纲领是什么呢？第一是礼，第二是义，第三是廉，第四是耻。遵守礼，就是不逾越规矩；讲求义，就是不擅自妄进；做到廉，就是不掩饰过错；懂得耻，就是不与人同流合污。所以，不逾越规矩，君主的地位就稳固；不擅自妄进，百姓就不会巧谋欺诈；不掩饰过错，百姓自然就行为端正；不同流合污，邪恶的事情就不会发生。

以上是“四维”的内容。

原文

政之所兴，在顺民心；政之所废，在逆民心。民恶忧劳，我佚乐^①之；民恶贫贱，我富贵之；民恶危坠^②，我存安之；民

恶灭绝，我生育之。能佚乐之，则民为之忧劳；能富贵之，则民为之贫贱；能存安之，则民为之危坠；能生育之，则民为之灭绝。故刑罚不足以畏其意^③，杀戮不足以服其心。故刑罚繁而意不恐，则令不行矣；杀戮众而心不服，则上位危矣。故从其四欲^④，则远者自亲；行其四恶^⑤，则近者叛之。故知予之为取者，政之宝也。

右四顺。

管 注 释

①佚乐：指安逸快乐。佚：通“逸”。

②危坠：危亡、危险。

③畏其意：使其心生畏惧。

④四欲：指上文说的“佚乐”“富贵”“存安”“生育”四种欲望。

⑤四恶：指上文说的“忧劳”“贫贱”“危坠”“灭绝”四种百姓厌恶的东西。

管 译 文

政令能够推行，在于顺应民心；政令之所以被废弛，在于违背民心。百姓厌恶忧劳，君主就让他们感到安乐；百姓憎恶贫贱，君主就使他们富贵；百姓害怕危难，君主就使他们安定；百姓担心家族灭绝，君主就使他们生育繁衍。能让百姓安乐，百姓必然愿为他忧劳；能让百姓富贵，百姓必然愿为他忍受贫贱；能让百姓安定，百姓必然愿为他承担危难；能让百姓生育繁衍，百姓必然愿为他献出生命。所以仅靠刑罚不足以使百姓感到畏惧，仅靠杀戮也不足以使百姓顺服。刑罚繁重而人心不惧，政令就无法推行；杀戮众多而民心却不顺服，君主的地位就危险了。因此，顺从百姓的四种愿望，远方的人就会来归附；而违背民意，推行百姓厌恶的上述四种事情，亲近的人也会叛离。由此可见，懂得“予之于民正是取之于民”，这才是掌握了治国的法宝。

这就是“四顺”的内容。

原文

错^①国于不倾之地，积于不涸之仓，藏于不竭之府^②，下令于流水之原^③，使民于不争之官^④，明必死之路，开必得之门。不为不可成，不求不可得，不处不可久，不行不可复。错国于不倾之地者，授有德也；积于不涸之仓者，务五谷^⑤也；藏于不竭之府者，养桑麻、育六畜^⑥也；下令于流水之原者，令顺民心也；使民于不争之官者，使各为其所长也；明必死之路者，严刑罚也；开必得之门者，信庆赏也^⑦；不为不可成者，量民力也；不求不可得者，不强民以其所恶也；不处不可久者，不偷取一世^⑧也；不行不可复者，不欺其民也；故授有德，则国安；务五谷，则食足；养桑麻、育六畜，则民富；令顺民心，则威令行。使民各为其所长，则用备；严刑罚，则民远邪；信庆赏，则民轻难^⑨；量民力，则事无不成；不强民以其所恶，则诈伪不生；不偷取一世，则民无怨心；不欺其民，则下亲其上。

右十一经。

注释

①错：通“措”，安放、安置。

②府：古代国家收藏文书或财物的地方，引申为收藏东西的地方。

③流水：指百姓顺从。此句用水自源头顺流而下比喻政令顺应此心，易于推行。

④官：职位、岗位。

⑤五谷：五种谷物，一般指稻、粟、麦、菽、黍，也可以泛指粮食。

⑥六畜：马、牛、羊、鸡、狗、猪，此泛指各种牲畜。

⑦信：信实，守信、不欺。庆赏：奖赏。

⑧偷取一世：贪图眼前的利益。偷：苟且。世：当作“时”，此

处的意思为“短期的侥幸和功效”。

⑨轻难：把危难看得很轻，即不怕危难。

译文

把国家建立在稳固的基础之上，把粮食储存在取之不尽的粮仓里，把国家的财物收藏在用之不竭的府库中，把政令下达在流水的源头，把百姓安置在没有争执的职位上，向百姓指出犯罪是必死的路，敞开立功必赏的大门，不做不可能成功的事情，不追求不应该得到的利益，不停留在不能长久站立的地方，不做不可持续的事情。所谓把国家建立在稳固的基础之上，就是要把政权交给有德才的人；所谓把粮食存放在取之不尽的粮仓里，就是要大力发展粮食生产；所谓把国家的财物收藏在用之不竭的府库中，就是要种植桑麻、饲养六畜；所谓把政令下达在流水的源头，就是要让政令顺应民心；所谓把百姓安置在没有争执的职位上，就是要让他们各尽所长；所谓向百姓指出犯罪是必死的路，就是要严明刑罚；所谓敞开立功必赏的大门，就是要做到奖赏信实；所谓不做不可能成功的事情，就是要考虑百姓的承受能力，量力而行；所谓不追求不应该得到的东西，就是不要强迫百姓做他们厌恶的事情；所谓不停留在不能长久站立的地方，就是不要贪图一时的侥幸，不用不正当的手段谋取一时之利；所谓不做不可持续的事情，就是不要欺骗百姓。所以把政权交给有德才的人，国家就会安定；大力发展农业生产，粮食就会充足；广种桑麻、饲养六畜，百姓就会富裕；政令顺应民心，君主威严和政令就能得到执行；让百姓各尽所长，各种用品就能齐备；刑罚严明，百姓就会远离邪恶；奖赏信实，百姓就会不怕危难；考虑百姓的承受能力，就会事无不成；不强迫百姓做他们厌恶的事情，欺诈虚伪的行为就不会产生；不贪图一时的侥幸，百姓就没有怨恨；不欺诈百姓，百姓就会拥戴君主。

以上为“十一经”的内容。

原文

以家为乡^①，乡不可为也；以乡为国，国不可为也；以国为天下^②，天下不可为也。以家为家，以乡为乡，以国为国，以

天下为天下。毋曰不同生^③，远者不听；毋曰不同乡，远者不行；毋曰不同国，远者不从。如地如天，何私何亲？如月如日，唯君之节^④。御民之辔^⑤，在上之所贵^⑥；道^⑦民之门，在上之所先；召民之路，在上之所好恶。故君求之，则臣得之；君嗜之，则臣食之；君好之，则臣服之；君恶之，则臣匿之。毋蔽汝恶，毋异^⑧汝度，贤者将不汝助。言室满室，言堂满堂^⑨，是谓圣王。

城郭沟渠，不足以固守；兵甲强力，不足以应敌；博地多财，不足以有众。惟有道者，能备患于未形也，故祸不萌。天下不患无臣，患无君以使之；天下不患无财，患无人以分之。故知时者，可立以为长。无私者，可置以为政^⑩。审于时而察于用，而能备官^⑪者，可奉以为君也。吝于财者失所亲，信小人者失士。

右六亲五法。

管注释

①为：治理。乡：按《管子·小匡》，五家为轨，十轨为里，四里为连，十连为乡。

②以国为天下：古代春秋以前，是列国体制，多邦林立，“国”指邦国，“天下”则指所有受王朝统治的各个邦国。《管子》将“国”与“天下”相对而言，正是根据这样的背景。

③同生：同属于一个家族。生：通“姓”。

④节：节度、气度。

⑤辔（pèi）：驾驭马的缰绳，这里指治理百姓的手段。

⑥贵：崇尚、重视。

⑦道：通“导”，引导。

⑧异：通“易”，改变。

⑨言室满室，言堂满堂：在室内讲话，要让全室的人听到；在堂上讲话，要让满堂的人听到。这里指君主说话办事要开诚布公，不应有所隐藏。

⑩ 政：通“正”，长官、君主。

⑪ 备官：任用调配官吏。

译文

用治家的办法来治理乡，乡就治理不好；用治乡的方法来治理国，国就治理不好；用治国的方法来治理天下，天下就治理不好。应该以治家的方法来治家，以治乡的方法来治乡，以国的方法来治国，以治天下的办法来治天下。不要因为不同家族，就不听取外姓人的意见；不要因为不同乡，就不采纳外乡人的主张；不要因为不同国，就不听从他国人的劝告和建议。要像天地对待万物一样，无偏无私没有亲疏。像日月普照大地，这才是君主该有的气度。驾驭百姓的关键，在于君主重视什么；引导百姓的法门，在于君主提倡什么；引导百姓的途径，在于君主喜好什么、厌恶什么。所以，君主所追求的，臣下也想拥有；君主爱吃的，臣下也想品尝；君主喜欢的，臣下就想实行；君主厌恶的，臣下就想隐藏掉。所以，作为君主，不要掩藏你的过失，不要擅改你的法度，否则，贤能的人将不会帮助你。在室内讲话，要让全室的人听到；在堂上讲话，要让满堂的人听到。这样开诚布公才能称得上是圣明的君主。

单凭城郭沟渠等防御设施，不足以固守城池；单凭强大的武力装备，不足以应对敌人；单凭地大物博、财富丰饶，不足以能得到百姓拥护。唯有懂得治国之道的君主，才能做到防患于未然，从而避免灾祸的萌生。天下不怕没有贤臣，就怕没有君主任用他们；天下不怕没有财富，就怕无人使之得到公平分配。所以，通晓天时的人，可以任用为长官；没有私心的人，可以令其处理政务；能通晓天时善于用财，又善于任用官吏的人，可以拥戴他为君主。思想行动迟缓的人总是落后于形势，吝啬钱财的人将失去亲信，偏信小人的人将失去贤能的人才。

以上是“六亲五法”的内容。

形 势

原文

山高而不崩，则祈羊^①至矣；渊深而不涸，则沉玉极矣^②。天不变其常，地不易其则，春秋冬夏不更其节，古今一也。蛟龙得水，而神可立也；虎豹托幽，而威可载也。风雨无乡^③，而怨怒不及也。贵有以^④行令，贱有以忘卑，寿夭贫富，无徒归^⑤也。衔命^⑥者，君之尊也；受辞者，名^⑦之运也。上无事，则民自试。抱蜀不言而庙堂既修^⑧。鸿鹄锵锵^⑨，唯民歌之。济济^⑩多士，殷民化之，纣之失也。飞蓬之间^⑪，不在所宾^⑫；燕雀之集，道行不顾。牺牲圭璧^⑬，不足以飨^⑭鬼神。主功有素^⑮，宝币奚为？羿^⑯之道，非射也；造父^⑰之术，非驭也；奚仲^⑱之巧，非斫^⑲削也。召远者，使无为焉，亲近者，言无事焉，唯夜行^⑳者独有也。

注释

①祈(qí)羊：祭祀山神时用以献祭的羊。尹知章云：“烹羊以祭，故曰祈羊。”

②沉玉：投入水中以祭河神的玉石。古代以玉沉河祭神。极：到来。

③无乡：没有固定的方向。乡：通“向”。

④有以：犹有因。有道理，有规律。

⑤无徒归：不是徒然而至，即事物皆有因而至。

⑥衔命：发号施令。衔：口含。

⑦名：名分，指君臣间的关系。

⑧抱蜀不言而庙堂既修：抱着祭祀之器，无需多言，就可以治理

天下。即“无为而治”的意思。蜀：祭祀的器皿，象征最高权力。

⑨鏜（qiāng）鏜：形容鸿鹄鸣叫声的象声词。

⑩济济：众多的样子。语出《诗经·文王之什·文王》：“济济多士，文王以宁。”

⑪飞蓬之问：比喻没有根据的事物。飞蓬：根底不牢，随风飘动的枯草，比喻无据之言。问：言论。

⑫宾：听从，顺从。

⑬牺牲（quán）：泛指祭祀用的牲畜。圭璧：用于祭祀的玉器。

⑭飧（xiǎng）：祭献。

⑮素：平素。此处指平日的积累。

⑯羿：后羿，传说中我国古代的射箭能手。

⑰造父：为周穆王驾车之人，传说中善于驾车驭马。

⑱奚仲：传说中发明马车之人，任姓，黄帝之后，居于薛（今山东滕州境内），春秋时薛国即其后裔。

⑲斫（zhuó）：砍，削。

⑳夜行：暗地里行动。此处指内心行道义而不露声色。

译 文

山高而不崩塌，人们就会烹羊设祭；渊潭深邃而不枯竭，人们就会投玉求神。天不改换其常规，地不变更其法则，春夏秋冬不变换其节令，从古到今都是一样。蛟龙只有潜入水中，才可以显露神灵；虎豹凭借深山幽谷，才可以保持威力。风雨没有既定的方向，人们也不会埋怨它。位高的人发号施令，位低的人忘掉卑贱，长寿或短命、贫穷或富有等，都不是无因而至、凭空而来的。发号施令，是君主的尊严；接受君命，是君臣名分起的作用。君主无为而治，百姓就会自己去做事；君主手执祭器不说话，朝政就会普遍修明。鸿鹄鏜鏜的鸣叫，人们齐声赞美；西周人才济济，感化了殷商遗民。这是商纣失去天下的原因。对于那些没有根据的言论，完全不必在意；燕雀聚集之类的小事，连路上的行人也会不屑一顾。用牛羊玉器来供奉鬼神，未必能求得鬼神的保佑。君主的功业在于平时的积累，何必使用珍贵的祭品呢？后羿射箭之道，不在于射箭的动作，而在于掌握要领；造父驾车的技术，不在于驾车的动作，而在于掌握方法；奚仲造车的技巧，也不在于木材的砍削，而在于掌握